

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
月價銀半員

號八廿百五千三第

二拜禮

日一廿月四年壬次歲年八緒光

號六月六年二十八百八千壹歷西

**告**  
啟者中環街市內第四十八號達昌  
辦館原係劉達昌郭志等合夥生意  
至本年正月滿盤清算今因郭志志  
圖別業自願將名下股份頂與高正  
承受即經當官註冊交易清楚日  
後生意盈虧各安義命倘郭志有欠  
到各家揭借等項銀兩均係郭志自  
行支理與達昌店劉達昌正無涉特  
此聲明伏希 雅鑒 壬午年四月  
十五日達昌店劉達昌正謹啟

**白**  
啟者本棧開設在香港上環海傍廣源東  
街口開張專接各省外洋來往輪船  
巨客商及聖眷寄寓有客廳有住房均極  
宏敞明潔並備有工役隨時應請甚為妥  
當房租食用亦甚相宜至於代客買賣貨  
物寄銀匯兌運接船位預留客艙悉有章  
程寄發妥協誠信無欺本棧常有夥件開  
船接應客商照料行李亦不有誤諸 尊  
光顧請認招牌惠臨是幸是禱 謹啟  
三月初六日 香港上環廣源來客棧謹識

**白**  
啟者本棧有石貨倉一座  
倉地潔淨四面通氣安頓  
貨物可無朽壞之虞并有  
木馬頭一座凡渡船貨艇  
均可泊岸不拘禮拜早晚  
隨時上落棧租便宜諸  
光顧請移玉到本棧面議  
特此佈聞 壬午年正月  
壬午年正月吉日  
石塘咀集益棧謹啟

**售發珠珍**  
茲有客帶來港上  
好珍珠自帶分至一  
錢七分三錢有員樣  
飽樣并如蛋樣乃十  
分光色看者悅目歡  
心如有尊客欲買者  
請移玉到海傍街  
九十二號和興茶棧  
一問便知也光緒八  
年四月初三日謹啟

**客發炭煤**  
啟者香港中環  
永勝街門牌第  
十五號義和隆  
號常有安南煤  
炭發售此煤質  
甚佳價亦相宜  
諸尊光顧請移  
玉步此佈聞  
二月十八日  
義和隆謹啟

**照部捐茶換邀**  
本號代辦閩省茶捐  
庚辰年份上兌部照  
已到閩省各捐生携  
實收前費用到來俾  
得代寄去閩更換勿  
延是禱 壬午年  
粵東西榮巷餘慶里  
香港上環  
上海法界  
同慎長謹啟

**信**  
啟者本公司分寫字  
樓即日遷往上海  
政廳左鄰海傍西邊  
門牌第六號諸 君  
光顧請將按保紙交  
到該寫字樓何子貞  
簽名給部是實此佈  
光緒八年 三月  
十四日 壬午  
那千拿保險公司啟

**白**  
啟者代理禮臣洋  
行燕梳公司人即  
日遷往上海文咸  
街和隆左鄰門  
牌六十四號寓恒  
信益內便是 貴  
客光顧請移玉步  
至是望 代理  
百洋行燕梳公司  
譚玉泉啟

**將**  
茲本號代辦閩省茶  
捐請獎現聞部議停  
止仍候 上諭到日  
即當止截 諸君有  
志願揚此便宜宜  
早來號報捐幸勿再  
延是禱 壬午年  
粵東西榮巷 香港  
上海法界  
同慎長啟

**客發油西廣**  
本棧源信昌字號開設省城花  
地口專自採運廣西賀縣出產  
油煤發售此煤質堅潔烈其氣  
力與金山雪梨等油煤無異輪  
船機器甚為合用價亦便宜倘  
欲購請至本棧或河南金  
花廟前街源信昌司理人商  
議或到香港中環成興號館看  
辦議價亦可 壬午  
羊城花地口源信昌謹啟

**牙鑲法善西泰**  
蓋自醫學精微難辨小道而牙科神妙獨擅專門雖諸士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅  
誠服藉賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補損折可駁  
續痛能立止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第壯觀瞻居然  
可供咀嚙至於牙病穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已師事多年潛心肄  
業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人專  
一鑲牙補牙脫牙鑲牙萬一症遇奇難得近師復從指點是芳固樂於精益求精而師亦更慎  
而加慎矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上海旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一  
間倘蒙賜顧祈移玉步踵門趾踵而進一切工夫俱保妥當價亦相宜倘欲欲購諸士先生親自效  
勞均亦照價特此奉告俾得週知 光緒七年六月廿八日 西醫牙科醫生黃棟芳謹啟

**貨**  
啟者本棧有石貨倉數座倉  
地乾潔四面通氣安頓貨物  
并無朽壞之虞更有木馬頭  
一座火船帆船渡船貨艇均  
可泊岸不拘早晚禮拜上落  
貨物棧租相宜銀兩常便出  
按貨物利息相宜諸 尊光  
顧請移玉到本棧面議特此  
佈聞 石塘咀集益棧  
何三西人仔士全啟 壬午

**中外保險公司**  
啟者本公司將一千八百八十年西歷五月壹  
號起至一千八百八十一年四月三十號止全  
年所溢之息派回各股東老本息銀二分算凡  
各 寶行及各貴客不拘有無股份惠顧本公  
司生意者實收銀每百員送回花紅銀二十大  
員定於七月初十日開派至期之日請至本辦  
房領取如下年生意興隆花紅再有多派凡到  
買燕梳者不拘早晚及禮拜日寫明保險若干  
交來本公司辦房作實事特字通知 壬午  
辛巳六月廿二中外保險公司司理人利啟

**德廣**  
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項製造多家各有不同惟本堂  
之丸俱係秘傳良方不惜重本親自揀選上品地道藥料精工監製  
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念前非  
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開治甲戌年四月開張已歷多  
年會蒙 士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日開例  
照原價十分減其四份實收回六份以充工費之需逾期仍照原價  
發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿茸草  
神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神倘蒙 諸尊賜顧請  
認香港南北行街口第壹間廣德堂號并軒招牌並分丸味庶不至魚  
目混珠則本堂幸甚矣 光緒壬午正月十九 廣德堂謹啟

**售出器軍**  
啟者英國啟拿公司專做各款快鎗鎗碼子如林明碼怪地利  
勿地碼碼波地碼云且十打碼打雀紙碼碼吉林炮碼碼等以及  
銅帽急中急小急各款碼碼子所用之急火炮引并各樣火器物件  
招牌上有一獅頭為記曾在英國開張多年遠近馳名英國俄  
國法國并什港各國兵家有有用本公司之貨即如中國軍營更為  
人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且能命中至遠  
之故耳既明各官商賜顧請消流日廣今於中國香港等處本公司  
專托末士味也洋行代為沽發以歸專一嗣後并不分托別家諸  
君或定或買請移玉到香港味也洋行採辦庶不致有誤謹此佈聞  
光緒七年孟冬吉日 英國啟拿公司香港味也洋行啟

**泰西善法鑲牙**  
蓋自醫學精微難辨小道而牙科神妙獨擅專門雖諸士先生者美國名醫牙科獨步芳所深悅  
誠服藉賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補損折可駁  
續痛能立止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第壯觀瞻居然  
可供咀嚙至於牙病穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已師事多年潛心肄  
業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人專  
一鑲牙補牙脫牙鑲牙萬一症遇奇難得近師復從指點是芳固樂於精益求精而師亦更慎  
而加慎矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上海旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一  
間倘蒙賜顧祈移玉步踵門趾踵而進一切工夫俱保妥當價亦相宜倘欲欲購諸士先生親自效  
勞均亦照價特此奉告俾得週知 光緒七年六月廿八日 西醫牙科醫生黃棟芳謹啟

**濟家梁**  
蓋自昔草堂聖帝濟世多藉銀九方著真仙活人尤資金液茲有詔遠堂梁家  
濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街  
七約開張九龍已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜  
資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒煙補腎固本白鳳滋腎等丸及長  
春三鞭等酒尤為神驗真秘探金匱古方未有之奇妙搜玉函奏效至立應  
之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效疊獲奇功  
非子一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有  
富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買  
俾補井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處  
安貞叶吉矣 光緒八年 三月二十二日 吳炳垣謹啟

**三**  
粵東合梁恒記精造大小  
錫薄發客本號自嘉慶年間  
開張以來三代老舖併無分  
枝別店遠近無欺中外傳名  
貴客光顧請認真敦合梁  
恒記老號招牌庶不有誤  
在粵東省城太平門外三圍  
城脚東向開張現寓香港西  
營盤昌興舖內發貨 壬午  
敦合恒記梁一卓謹識

**白**  
啟者合成堂頂受澳門裕隆棧招牌舖  
底貨物賬目等項此棧原創香港裕隆  
店分枝今經裕隆店集眾議允將全盤  
出頂與合成堂承受即日交易清楚嗣  
後凡裕隆棧賬目生意等情俱  
歸合成堂裕隆棧自理日後盈虧與香  
港裕隆店無涉如裕隆店有欠到各家  
揭借賬項亦不干澳門裕隆棧之事特此  
佈告 光緒八年 四月十五日  
澳門裕隆棧合成堂謹啟

**小**  
啟者本店常有各埠煤  
炭發售堅固快捷火船  
仔數只實往各處或帶  
快信或遊河拖船出入  
口俱皆利便妥當 如  
貴客光顧請至同文街  
興利店面議價甚相宜  
此佈 光緒八年正月十八日  
同文街興利店謹啟

**白**  
啟者張葉發在石排灣自少當權  
置造大號漁船釣艇至今四十餘  
年向藉天神庇佑歷有積蓄只有  
餘銀借揭與人向無揭借人家銀  
兩開理各埠商店等人所共知不  
料近有無恥棍徒到船嚇稱言  
前時借他銀數百元 諸君如有  
知情棍徒圖詐下落報知必有重  
賞特此報聞 光緒八年四月  
初八日 張葉發謹啟



選錄京報

奴才宗室謙禧奴才永德跪 奏為審明迭次拿獲响馬強盜重犯照例定擬遵照奏定新章就地正法恭摺具奏仰祈 聖鑒事竊奴才等查前因口外馬賊充斥口內竊案迭出甚至形同明火肆行無忌當經前任都統穆圖善奏將獲解到官重犯訊明後果係法匪可貸者即行正法案奉 諭旨准辦在案嗣准刑部咨奉 上諭御史胡隆洵奏請將盜案仍照舊例分別首從辦理一摺着刑部議奏欽此經部議以請 旨飭下各省督撫將軍都統府尹體察地方情形將伙眾持械搶劫案件仍照成例解由該管上司覆勘分別題奏不得先行正法迅速妥議具奏等因奉 旨依議欽此咨行前來經前任都統祥亨等查得察哈爾地方遼寧鐵路綏遠大路為馬賊出沒之區匪徒逃之數近年開墾官民居處悉非土著其中良莠難齊內地各營散勇往往潛至口外糾夥騎馬持械白晝搶劫動輒殺傷大為商旅之害更有白晝結黨圍聚蒙古薩里圖入帳廬擄掠傷人肆行搜搶無惡不作曾經巡緝員弁捕拿胆敢放槍持械拒傷官兵實屬兇惡昭著不長法如拿獲騎馬持械結夥行強搶奪行同明火各犯飭司審擬具詳親加覆訊實係匪徒不法法無可貸者請仍照新章於訊明後即行正法以昭炯戒而儆兇頑等因具奏奉 旨刑部知道欽此欽遵在案奴才到任後伏查該管前任都統等嚴飭屬下派之兩翼巡緝總管等官獲到各犯向有未經訊結結案續獲各犯案奴才等嚴飭審辦各員限一月內訊明報明奏定新章法處治以靖地方而清驛驛等因具奏奉 旨知道了欽此欽遵當經奴才等督飭承審各官提集未結續獲案犯連日研鞫端緒多端洋商錫拉普即魯普張中易小獅子即劉明快腰老四即康有名于四子即于明亮丁幅金海成子張喜子等十一犯據各供認三五成羣騎馬持械白晝強劫或結夥十數人持械攔路網捕事主行強搶奪或糾眾夜持械搶劫入室威嚇事主搜搶財物均與响馬強盜執有弓矢軍器白日邀劫道路強盜已行但得事主財者不分首從以及轉邀黨與持火執械強劫入室搜擄架押事主一經得財者擬即斬梟各律例相符奴才等親提覆訊後當即遵照奏定新章恭請 王命委員會同張家口同知將各該盜犯等鄉鄰市曹即行正法其有應行梟示傳首犯事地方懸竿示眾以昭炯戒現在口外轄境遼闊易藏奸宄更須逐加搜剔匪類悉除奴才等惟有隨時微飭口內外統巡緝管等官行曉諭巡查官兵仍前實力稽察認真緝捕以期盜氛盡絕地方又安其未獲各逸犯仍飭一體嚴拿獲案另結起獲賊馬賊械變價充賞除將斬決過各犯供招並監驗各犯屍格圖結咨送刑部查照外再奴才前經陳明在廳鞫禁未結續獲盜案各犯現飭司員等次第審明照例辦理雖有未結之案因傳訊候候待質俟傳到案實訊明再行照例結案其餘應行會訊監禁各犯奴才等勒限飭催嚴飭屬下緊會訊明結案以清案牘而淨固圉所有審明迭次拿獲响馬強盜重犯照例定擬遵照奏定新章就地正法恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒 奏奉 諭旨刑部知道欽此

劉長佑等片 再雲南布政使吳德溥現在因病出缺除另摺奏報並請 旨迅賜簡放外所遺藩司案卷應即委員接署以專責成查有按察使李德義廉正老成才識穩練堪以署理遞遺臬司案卷應即委員接署以專責成查有按察使李德義廉正老成才識穩練堪以署理遞遺臬司案卷應即委員接署以專責成查有按察使李德義廉正老成才識穩練堪以署理遞遺臬司案卷應即委員接署以專責成查有按察使李德義廉正老成才識穩練堪以署理遞遺臬司案卷應即委員接署以專責成謹會同附片具陳伏乞 聖鑒 奏奉 諭旨刑部知道欽此

新報

四月十六日 督撫憲報 候補府貴補用同知彭光業俱稟辭回江浦行營候補府陳試用 縣丞顧壽俱稟辭回縣試用同知劉忱稟辭知縣十一批海防經費銀兩來省交藩庫兌收卸文昌 縣王稟辭委催運漢等縣兵米署高明縣趙稟辭委補用縣潘承芬稟辭委解京餉南海縣承薛 稟到由香港公幹回保甲局委員等稟知十五日在永清直街拿獲搶匪張亞福一名交番禺縣 審辦○葬墳述異 聞有某大紳病歿于前數日厝葬之時開塚下棺工人畢集其棺內不知何 故忽然開裂穢氣觸人并其次子亦猝然暴斃亦一異聞也○強搶又聞 省垣近日每多白晝 登門強搶之事聞西頭尾于十六日午候時有匪徒三人闖入一住眷自稱官差拿賭此屋私收 字花白銀票例應查禁遂將銀兩衣物搜括殆盡一聞而出宅中人沿路喊追是處營卡兵勇聞 聲追趕賊匪走至紙煤岡遂被獲獲二名由西關汛解縣審辦又寶源街內某住眷于前數日亦 被匪徒白晝強搶失去衣物銀兩兩匪即開列失單稟官追究南邑尊委員勘驗候緝賊匪追辦矣 鄰其親屬着領回以免滋事街內之地保亦代求情街

中外新聞

論華人難安居美國 華人出洋謀生者以美國為最多而取惡於外人者亦以美國為最著邇來禁止華人前往之例既行美人可以得逞其志微論初往者不能入居其境即現在者亦不能安居其境此實勢所必至固不獨有識之士始能料及也然中國既派有欽使設有領事駐美則所以調停而保護之想必有術以處此似無煩遠方之人代慮憂也惟美之總統明知違約背盟理有不順情有不實足貽笑於天下而徘徊瞻顧仍決意准議院之條例者則以美人素惡華人久思盡驅而出諸境外積嫌已久即眾怒難犯故不敢以一人而抗大眾也然則旅居美國之華人其將謀賄而遷言旋中土乎抑忍辱吞聲以鬱鬱居此土乎倘一旦美人羣起而焚華人之屋宇掠華人之財賄賤華人之性命美國官弁既不能禁止中國欽差領事亦不能急難則華人之受害將不堪設想也昨接有舊金山郵簡言及禁止華人條例業已一律施行美人莫不欣欣然有喜色而相告以爲今而後僱工一事莫慮有所撓奪也已而是不處之新聞館因論及此事謂美廷批准此例非獨昭其公允抑且造福華人蓋華人之在舊金山者聯行聚黨遇事把持恒誘其鄉人前來作工多方迫勒實與販賣奴僕無異今禁止之例既行則華人無從前到而騙誘迫勒之弊可止永絕豈非造福於華人乎觀於西報此言是其有意誣陷以入旅居舊金山華人之罪而聲中外之聽聞以取悅於美人有可概見而謂在美之華人其能安居樂業久而無意外之憂乎即使中國欽差領事力為保護而浮寄孤懸遠居殊域又無兵船炮船往來巡防正所謂徒奮空拳於事何補故前者電報所傳中國使署業已下旗離美悉果爲此事否然以情理測之彼既棄好背盟則我之下旗告絕亦不得謂作事孟浪也然則爲華人慮及意外凡所謀保護之者在中國正不宜遲緩矣查華人之在美國者計不下數十萬人而所屬聚尤盛於舊金山若竟以鞭長莫及付諸無可如何必致迫迫華人之有物業可戀不能回華者緣

新聞

入美籍甘作美民是中國將此數十萬之人忍而棄諸外洋也豈非德澤不能遠被聲威不能遠加而令有心時事者太息不置乎且令外國聞之遽萌輕侮之思迭起屢陵之念此誠事之斷難出此者矣夫泰西各國凡其民所託足之處無論貿易易何如皆有兵船時到巡歷以資鎮撫若偶被土人陵辱一經稟訴領事即照會兵船管駕員弁立為保護必不使或受其虧故商旅挾貨遠出皆有恃無恐於以安心營謀生計中國何難倣此而於各省輪船中選擇堅固之船配備軍械調遣水師駛出外洋往來駐防顯以壯其聲威而隱以銷其侮慢若慮經費繁多無款可籌而不知各省輪船停泊內河中薪水等項亦費不貲不過稍予津貼即可駛行且往來外洋一則可以知其水道一則可以習其練智與其食終日無所事事人役則有酒嗜賭之累船械則有朽壞無用之虞其利益正判若天淵也天下事有舉一端而數善備焉者此類是已竊願當道早為籌及上以維持國體而下以保護旅人也

阿非利加洲郵音 嘉羅地方信息云埃及情形危如累卵將有不測之禍西國領事因此往見其辦事各大臣詢以 緬甸郵音 西歷五月初四日冷宮 若何處置各大臣亦謂禍機已兆亦無善法可以弭之惟事果有變必力為保護西人之旅居其境者斷不使有所驚 擾俾僑兵變之憂也十一日倫敦信息云埃及及事情日甚一日邇來更覺可危各國謀為保護更覺緊急莫不簡兵船 蒐軍實以為防備矣十二日嘉羅信息云埃及及權位尊貴之人現不肯與諸臣會晤以商國家之事而阿刺刺軍會長則 決意取費甘為戎首焉倫敦信息云現聞各國駐埃及領事皆接有本國文書咨照埃及廷請將埃國軍兵悉行撤退如 有在位人等心懷悖逆志在得逞者則按名拘究發往極邊充當苦軍俾知所警而埃及之禍或可少弭云○英國郵 音 西歷五月十三日倫敦信息云英國宰臣巴公欲將所兼戶部大臣之職作為開缺諸諸英廷簡派賢能以承其 乏據英人所傳則疑巴公因事務繁多精神殊難兼顧深慮一日料理稍弗週到必貽誤諸諸之議取曠厥之咎故慨然 欲為解任也十四日信息云倫敦大臣院經有人瞥見牆外火光閃閃疑而迹之見鐵鑪在焉旁有藥線火即燃於其 末急為除滅滅視之則內實火藥蓋奸人特為此謀欲將院焚燬也惟無從得其主名祇報諸官差留心訪緝而已

和輔地方

和輔地方 印度茶市近報 加刺吉打來信云是 年自西歷正月一日起至四月三十日止經英國商人 在加刺吉打共購得茶八百六十八萬三千九百七十 四磅云○獲有人魚 印度太晤士報云昨有土耳機 人二名由亞甸到孟買携帶人魚一具以示於眾據稱 此魚乃由紅海附近打撈之淺水所獲惟魚力甚大 頗覺猛驚經多方設法乃就擒焉魚身長有九尺尺首 似猪或似猴形而口鼻則與人無異額上有硬毛如 野鬼目則生於額之兩旁兩臂似猴而略短指掌如 常人尾則與魚無異皮滑而色深赤此亦罕觀之物也

網案 黃成於十八朝行竊袖衣兩襲水烟筒一枝約共值銀十圓被拘到案據陳悅南供稱在皇后大 道中約第二百零五號門牌開張某店是日因事出外翌早回店經店夥告知失去衣及烟筒乃往差館 則被告與物俱在焉第六百二十三號巡差供稱是朝在皇后大道當值瞥見被告由此店之樓飛越而 過即為詰問而被告遂躍身跳下奮欲逃逸乃追而獲解於案官錄供畢查悉此人已犯事繫獄三次乃 命詳解案衙然後議罰○毆案 陳勝黃根皆貧春之流也因毆植才被控於案官判繫獄十四日罰作 苦工一個月而黃根則繫獄作苦工十四日陳盈亦因毆陳源被拘到案官審其詳判繫獄十四日罰作 苦工○搶案 馮晏因搶婦人楊氏耳環被拘到案楊氏供稱十七晚行至皇后大道忽覺有人由後搶 去耳環即呼有賊得差追迫而獲焉在其口中搜得耳環官判繫獄六個月充作苦工○驗屍 十七日下 午經驗屍官偕陪審人員赴監房考驗李超光之屍乃因十五晚犯夜被拘到案者傳其神形羸 弱自入獄後經醫士調理至十七朝身斃醫士曾剖驗其心有物塞塞以致血不流行因而斃命云



火船往安南西貢  
啟者茲有堅固火  
船壹隻名亞林卑  
改五月初壹日落  
貨至初六日下午  
啟行前往安南西  
貢埠如貴客欲附  
貨搭船者請至本  
號面議載脚相宜  
壬午四月十九日  
同記公司啟

火船往長崎神戶

啟者本公司有火輪  
船名蘇彌打孖路準  
期本月二十四日下  
午四點鐘開行前往  
日本神戶長崎湘管  
橫濱倘 寶號如有  
搭客附貨者請至本  
公司面議 牛並

四月 十六日

三菱火輪船公司啟

啟者中環威靈頓街門牌四十六號永興隆洋  
煙生意原日係鍾西垣梁秋江鍾吉堂三人合  
伴同做今鍾西垣鍾吉堂志圖別業自願將名  
下股份頂與和合堂承受卜於四月二十日交  
易清楚仍用永興隆號加同記二字開張凡永  
興隆號以前有欠到各行貨會揭借等項准四  
月二十日支結如二十日不到報明乃係自悞  
俱歸鍾西垣鍾吉堂名下支結不得向和合堂  
新人追取先此聲明以免後論  
光緒八年  
四月十七日  
和合堂謹啟

參茸戒烟無憂售

啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮六年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都碧先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患癮癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起即食攪便見功此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無憂攪每個九厘箕每包八個價銀一毫番字封口 另有鎗上消積攪凡未成癮者當吸完煙時食一二個能盡除烟積癮毒自後無成癮之累也 每個價銀四厘箕每盒卅六個價銀二毫 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山快子正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

貴重地段出投

啟者拍賣人機地士承典主命於一千八百八十二年六月九號禮拜五即唐四月廿四日下午三點鐘有屋二間連地出投一在荷李活道門牌第九十八號一在四方街門牌 號地段在工務司註冊第三百八十四號該地段在荷李活道量大約潤十七尺在四方街濶大約十七尺深大約六十尺若投得者每仟員先交定銀二百員但轉紙之日須任由一狀師轉紙惟狀師費用銀俱由買主支結諸君欲知拍賣章程問機地士便知 拍賣人機地士啟



此新開紙由香港歌賦街第五約門牌二十五號中華印務局總編輯刊印